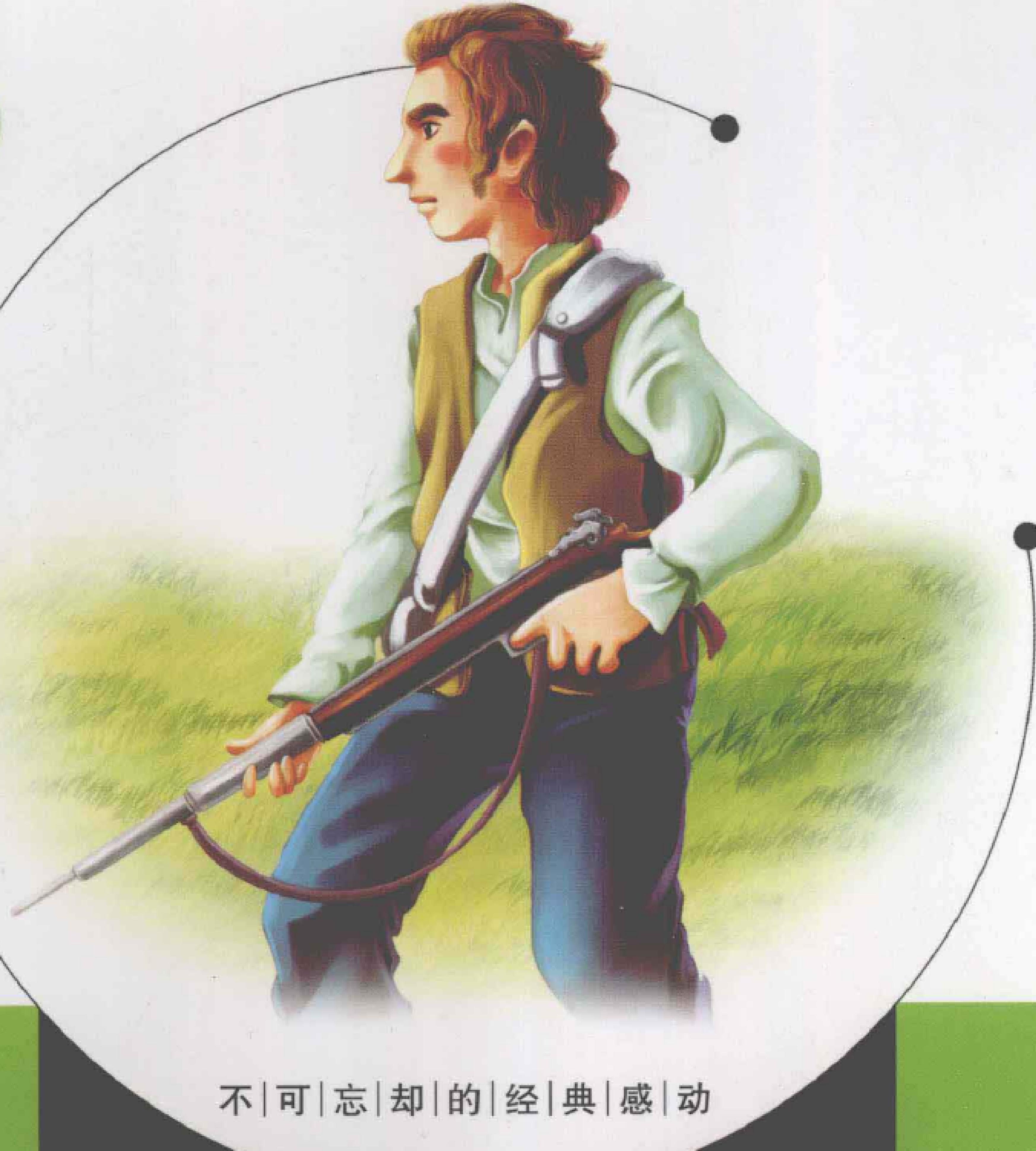


注音版



不|可|忘|却|的|经|典|感|动

鲁滨逊漂流记

世·界·

·读·馆

Robinson Crusoe



原著/丹尼尔·笛福(英国)

鲁滨逊因遇到沉船事故而流落到无人的荒岛。为了求生，他不得不想办法自救，并学习生存的本领。几十年后，他靠双手将荒岛变成了“世外桃源”，还勇敢地救了一个土著人“星期五”……

——吉林人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

鲁滨逊漂流记/梓育编著. —长春:吉林人民出版社, 2011.4

(世界经典名著阅读馆·注音版)

ISBN 978-7-206-07742-5

I . ①鲁… II . ①梓… III . ①汉语拼音—儿童读物 IV . ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 054410 号

[世界经典名著阅读馆·注音版]

鲁·滨·逊·漂·流·记

吉林人民出版社出版发行(中国·长春人民大街 7548 号 邮政编码:130022)

网 址: www.zigengguoji.com

电 话: 0431-85212558

原 著: 丹尼尔·笛福

改 写: 梓 育

执行策划: 周春玲 张睿宵

责任编辑: 孙 舜

印 刷: 沈阳旭日印刷有限公司

责任校对: 孙珊珊

开 本: 720×970 1/16

印 张: 9

版 次: 2011 年 4 月第 1 版

印 次: 2011 年 4 月第 1 次印刷

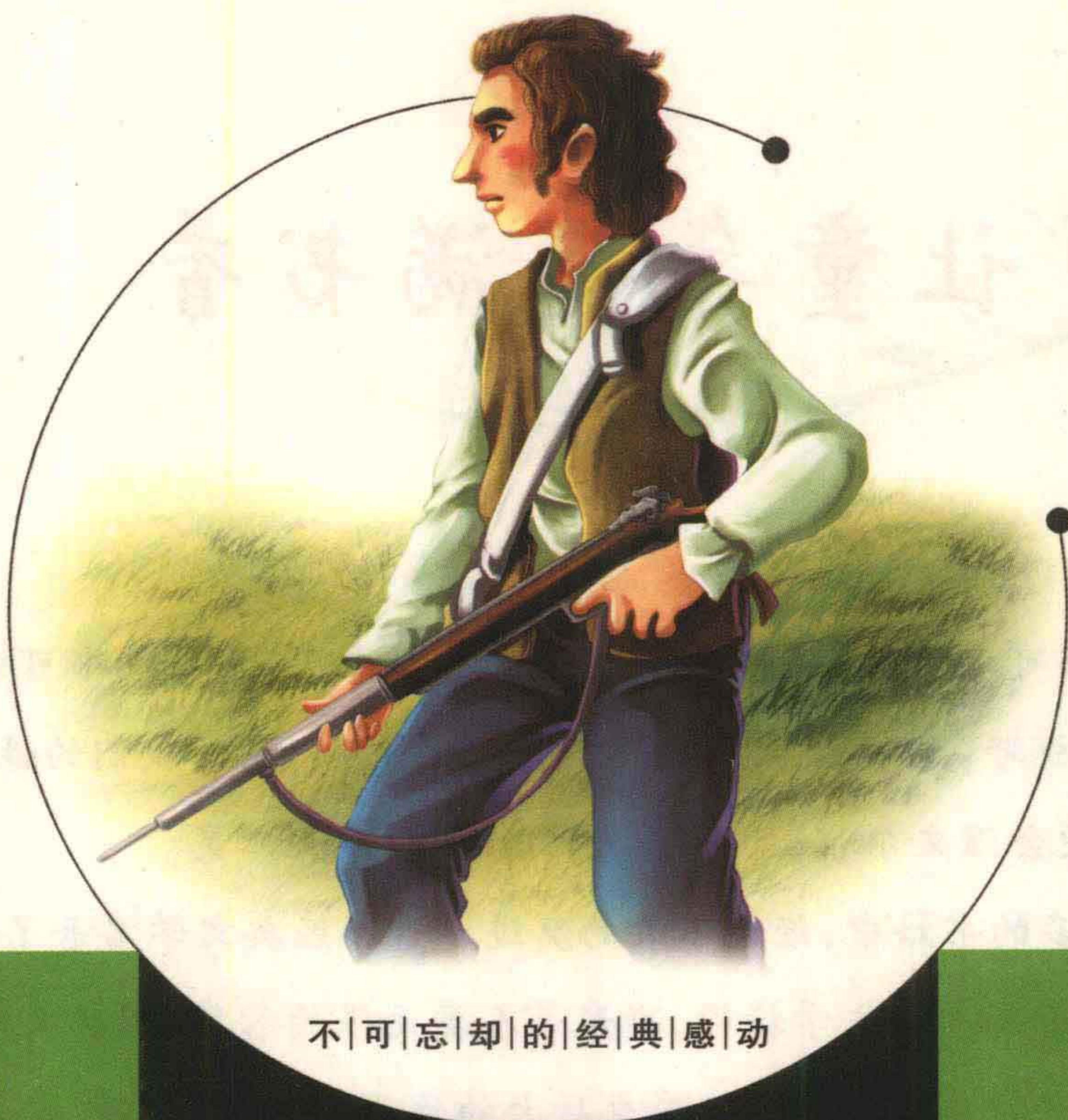
标准书号: ISBN 978-7-206-07742-5

定 价: 15.80 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。联系电话: (024)22514451

图书质量反馈电话: (0431)85212558

版权所有 侵权必究



不|可|忘|却|的|经|典|感|动

鲁滨逊漂流记

|世·界·经·典·名·著·阅·读·馆|

Robinson Crusoe

原 著/丹尼尔·笛福(英国)

吉林人民出版社



让童年充满书香

读书可以增长我们的见识，不出门，便知天下事；读书可以开阔我们的视野，不穿越，便可博古通今；读书可以陶冶我们的性情，久为之，便会温文尔雅；读书可以抵挡污秽，净化心灵。

在众多的书籍中，经久不衰的莫过于世界经典文学名著了。世界文学名著是人类文学精粹，凝聚着人类无限的智慧，同时又对人类思想的进步和情感的升华产生巨大的作用。它浅显易懂，却真实深刻地反映生活；它出自不同国籍的大师之手，却跨越了国界，成为人类共同的文化瑰宝；它或诙谐幽默，或催人泪下，或曲折离奇，却能够给我们以人生的启迪。经过漫长岁月的洗练和积淀，名著作品依然常销不衰，时间这个最好的见证者完美地证明了它无可取代的历史地位和文学价值。

阅读世界文学名著，了解各个国家和民族的悠久历史、文化底蕴，感受人类高贵的品质，欣赏各种各样的语言风格，体味不同作品的思想精髓，这必将对成长中的我们起着深远的影响。

这套注音版的“世界经典名著阅读馆”，精选 30 篇世界名家的作品，囊括从古到今中外的文化精粹。我们可以在《爱的教育》中阅读小学生安利柯的幸福生活，体验爱的真谛；在《西游记》中看孙悟

空如何智斗妖魔，学会勇敢和坚强；在《假如给我三天光明》中和海伦·凯勒一起同命运抗争，学会在逆境中成长；在《昆虫记》中满足探索的欲望，培养热爱自然的兴趣……

书中优美的词句，生动地描绘出跌宕起伏、扣人心弦的故事情节，准确地表现作品的思想与风格，将深刻的道理蕴含于简洁的文字中，带给我们以智慧和启迪。

书中的彩色插图不仅再现了精彩的故事情节，而且具有鲜明的时代气息和视觉美感，能够把我们带入一个神奇美妙的世界。

书中汉字注音，为我们扫除了阅读障碍，让我们在尽情享受阅读快乐的同时识别生字、积累词语，从而为写作积累丰富的素材。

让我们一起走进注音版“世界经典名著阅读馆”，让那沁人心脾的芬芳浸透我们的心灵，让我们的童年充满书香……





目录

Contents



6	第一章 航海之梦
12	第二章 沦为奴隶
20	第三章 海上惊魂
25	第四章 流落荒岛
27	第五章 简陋家园
32	第六章 熟悉荒岛
38	第七章 落难日记
46	第八章 春种秋收
52	第九章 抵御病痛
58	第十章 瓜果飘香
63	第十一章 荒岛开荒
67	第十二章 丰衣足食



- 71 第十三章 造独木船
77 第十四章 离奇脚印
81 第十五章 恐怖人骨
85 第十六章 天然屏障
89 第十七章 遭遇野人
95 第十八章 开化野人

- 105 第十九章 血战荒岛
113 第二十章 解救船长
121 第二十一章 夺船大战
127 第二十二章 意外收获
135 第二十三章 惊险之旅
140 第二十四章 故地重游



第一章

háng hǎi zhī mèng

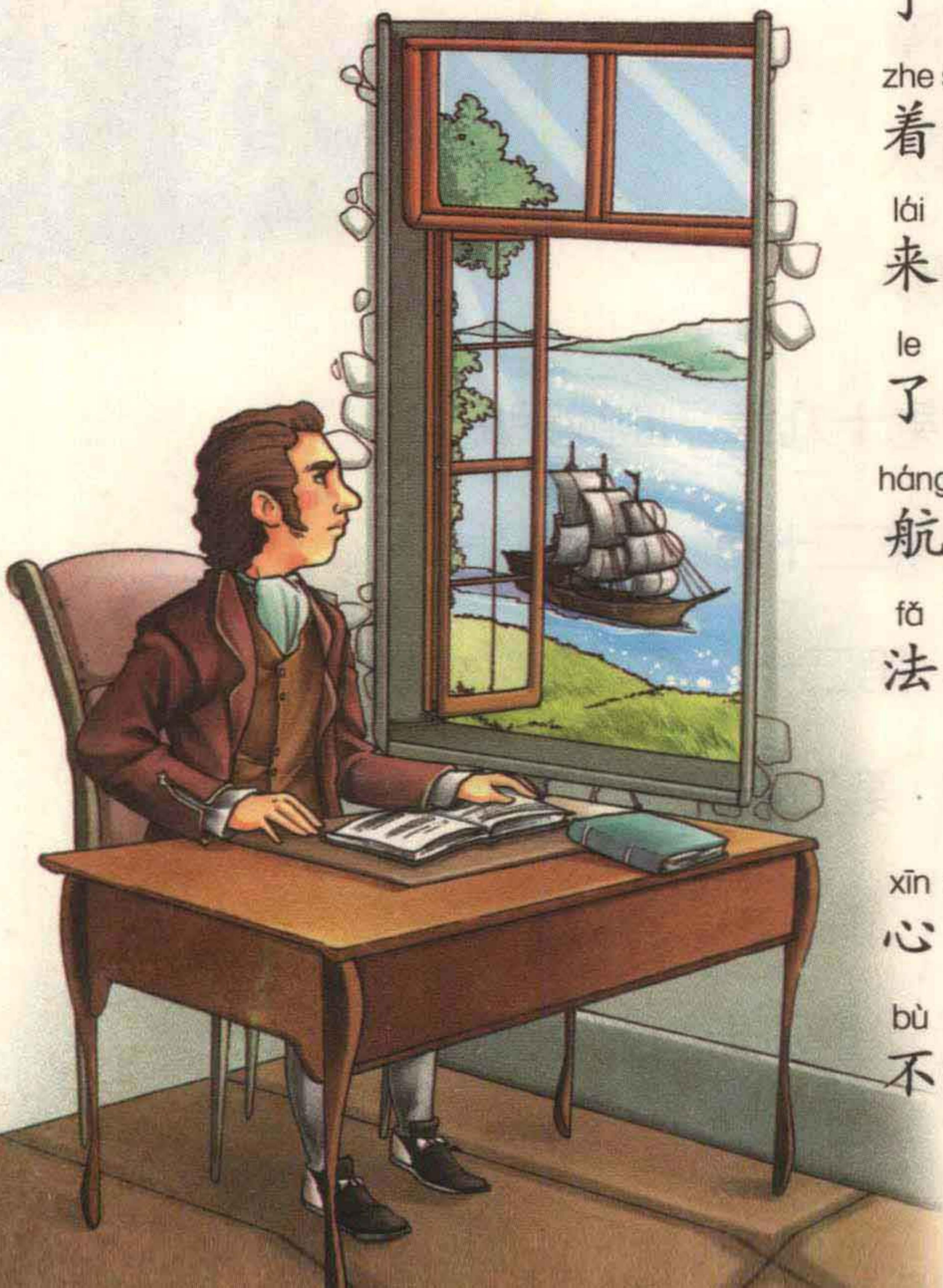
航海之梦

wǒ jiào lǔ bīn xùn chūshēng yú yīng guó de yuē kè shì wǒ de jiā jìng bù
我叫鲁滨逊，出生于英国的约克市。我的家境不
cuò fù qīn xī wàng wǒ jiāng lái chéng wéi yī míng dà lǜ shī dàn wǒ duì fǎ lù tí
错，父亲希望我将来成为一名大律师。但我对法律提
bù qǐ yī diǎn er xìng qù duì yuǎnyágháng hǎi dào shì hěn yǒu xìng qù
不起一点儿兴趣，对远洋航海倒是很有兴趣。

fù qīn fā jué wǒ mí shàngháng hǎi hòu jiù gào jiè wǒ shuō háng hǎi shì jiàn
父亲发觉我迷上航海后，就告诫我说：“航海是件
fēi cháng wēi xiǎn hé xīn kǔ de shì qing nà zhù dìng shì gè yú chǔn de xuǎn zé wèi
非常危险和辛苦的事情，那注定是个愚蠢的选择。”为

le quàn wǒ fàng qì zhè gè niàn tou tā shuō
了劝我放弃这个念头，他说
zhe shuō zhe jìng lǎo lèi zònghéng gěng yè qǐ
着说着竟老泪纵横，哽咽起
lái fù qīn de zhēn qíng quàn shuō dǎ dòng
来。父亲的真情劝说打动
le wǒ wǒ jué dìng chè dǐ fàng qì chū hǎi
了我，我决定彻底放弃出海
hángxíng zhè gè niàn tou hǎo hāo er xué xí
航行这个念头，好好儿学习
fǎ lù jiāng lái chéng wéi yī míng shēn shì
法律，将来成为一名绅士。

dàn bù jiǔ wǒ jiù fā xiàn wǒ nèi
但不久我就发现，我内
xīn zhēn de wú fǎ jiē shòu zhè zhǒng bō lán
心真的无法接受这种波澜
bù jīng de shēng huó fāng shì gèng tǎo yàn nà
不惊的生活方式，更讨厌那





xiē fǎ lù shū háng hǎi mèng hái zài wǒ de xīn lǐ fēngzhǎng zhe
些法律书，航海梦还在我的心里疯长着。

kǔ xīn rén tiān bù fù jī huì zhōng yú ràng wǒ děng lái le wǒ wú yì zhōng
苦心人天不负，机会终于让我等来了。我无意中
jié shí de yī gè péngyou jiāngchéng tā fù qīn de chuán qù lún dūn tā zhī dào wǒ
结识的一个朋友，将乘他父亲的船去伦敦，他知道我
yī zhí xiǎng qù yuǎnyáng hángháng xíng jiù shuō rú guǒ wǒ yuàn yì de huà tā kě yǐ dài shàng
一直想去远洋航行，就说如果我愿意的话他可以带上
wǒ ér qiè bù yòng wǒ fù chuán fèi wǒ dāng rán bù huì fàng guò zhè yàng de hǎo jī
我，而且不用我付船费。我当然不会放过这样的好机
huì yú shì wǒ mán zhe fù mǔ gēnpéngyou yī qǐ kāi shǐ le wǒ rén shēngzhōng de
会，于是我瞒着父母，跟朋友一起开始了我人生中的
dì yī cì yuǎnháng zhī lǚ
第一次远航之旅。

qǐ háng nà tiān shì nián yuè rì gāng kāi shǐ de hángchéng yī lián
起航那天是1651年9月1日。刚开始的航程，一连
shù rì tiān qì dōu hěn hǎo wǒ jì xīng fèn yòu hào qí xiǎngshòu zhe zhè shǔ yú zì
数日天气都很好。我既兴奋又好奇，享受着这属于自
jǐ de yuǎnháng zhī lǚ kě dāngchuán mǎn mǎn shǐ rù shēn hǎi qíngkuàng jiù dà bù yī
己的远航之旅。可当船慢慢驶入深海，情况就大不一
yàng le yī tiān píng jìng de hǎi miàn tū rán fēng bào zhòu qǐ kuángfēng hài làng chuī
样了。一天，平静的海面突然风暴骤起，狂风骇浪吹
dǎ de chuán yáo bǎi bù dìng wǒ kāi shǐ yùn chuán hún shēn wú lì ǒu tù bù zhǐ
打得船摇摆不定，我开始晕船，浑身无力，呕吐不止。
wǒ xiàng tiáo chōu le jīn de yú yī yàng tān dǎo zài chuán cāng lǐ nà yī kè wǒ shí
我像条抽了筋的鱼一样瘫倒在船舱里。那一刻，我十
fēn hòu huǐ méi yǒu tīng fù mǔ de quàn gào zhēnxiāng mǎ shàng jié shù zhè zāo gāo de háng
分后悔没有听父母的劝告，真想马上结束这糟糕的航
xíng huí dào fù mǔ shēnbiān
行，回到父母身边。

dì èr tiān bào fēng yǔ guò qù le hǎi miàn yòu huī fù le píng jìng wǒ de
第二天，暴风雨过去了，海面又恢复了平静。我的
jīng shén yě hǎo duō le wǒ zhàn zài jiǎ bǎn shàng jǔ mù wàng qù lán sè de dà hǎi
精神也好多了，我站在甲板上，举目望去，蓝色的大海



zài tài yáng xià shǎnshǎn fā guāng
在太阳下闪闪发光。

wǒ bù jīn gǎn tàn dà hǎi zhēn
我不禁感叹，大海真
shì biàn huàn mò cè a
是变幻莫测啊！

dì liù tiān yīn wéi nì
第六天，因为逆
fēng chuán wú fǎ qián xíng wǒ
风，船无法前行，我
men jiù zài yǎ mù sī pāo máo tíng
们就在雅木斯抛锚停
bó zhǔn bèi děng shùn fēng hòu zài
泊，准备等顺风后再
qǐ háng kě shì fēng làng bù dàn
起航。可是风浪不但

méi yǒu hǎo zhuǎn fǎn ér yuè lái yuè měng liè
没有好转，反而越来越猛烈。

dì bā tiān fēng làng gèng měng liè le zhōng
第八天，风浪更猛烈了。中

wǔ shí dà hǎi zhōng yú fā wēi le jù làng yī gè gāo
午时，大海终于发威了，巨浪一个高

guò yī gè fēng làng yuè lái yuè dà yuǎn chù yǐ jīng yǒu chuán zài xià chén wǒ men
过一个。风浪越来越大，远处已经有船在下沉。我们

de chuán yě hǎo bù dào nǎ lǐ qù zài fēng làng de sì nüè xià chuán cāng lòu le
的船也好不到哪里去，在风浪的肆虐下，船舱漏了。

chuán zhǎng zhǐ huī dà jiā pái shuǐ tóng shí hái pài rén zài chuán shǒu liào wàng zhǐ yào
船长指挥大家排水，同时还派人在船首瞭望。只要

yǒu chuán cóng wǒ men fù jìn jīng guò chuán zhǎng jiù xià lìng míng qiāng qiú jiù wǒ yě
有船从我们附近经过，船长就下令鸣枪求救。我也

jiā rù le pái shuǐ duì wǔ dàn chuán de liè fèng yuè lái yuè dà yǎn kàn zhe jiù chēng
加入了排水队伍，但船的裂缝越来越大，眼看着就撑

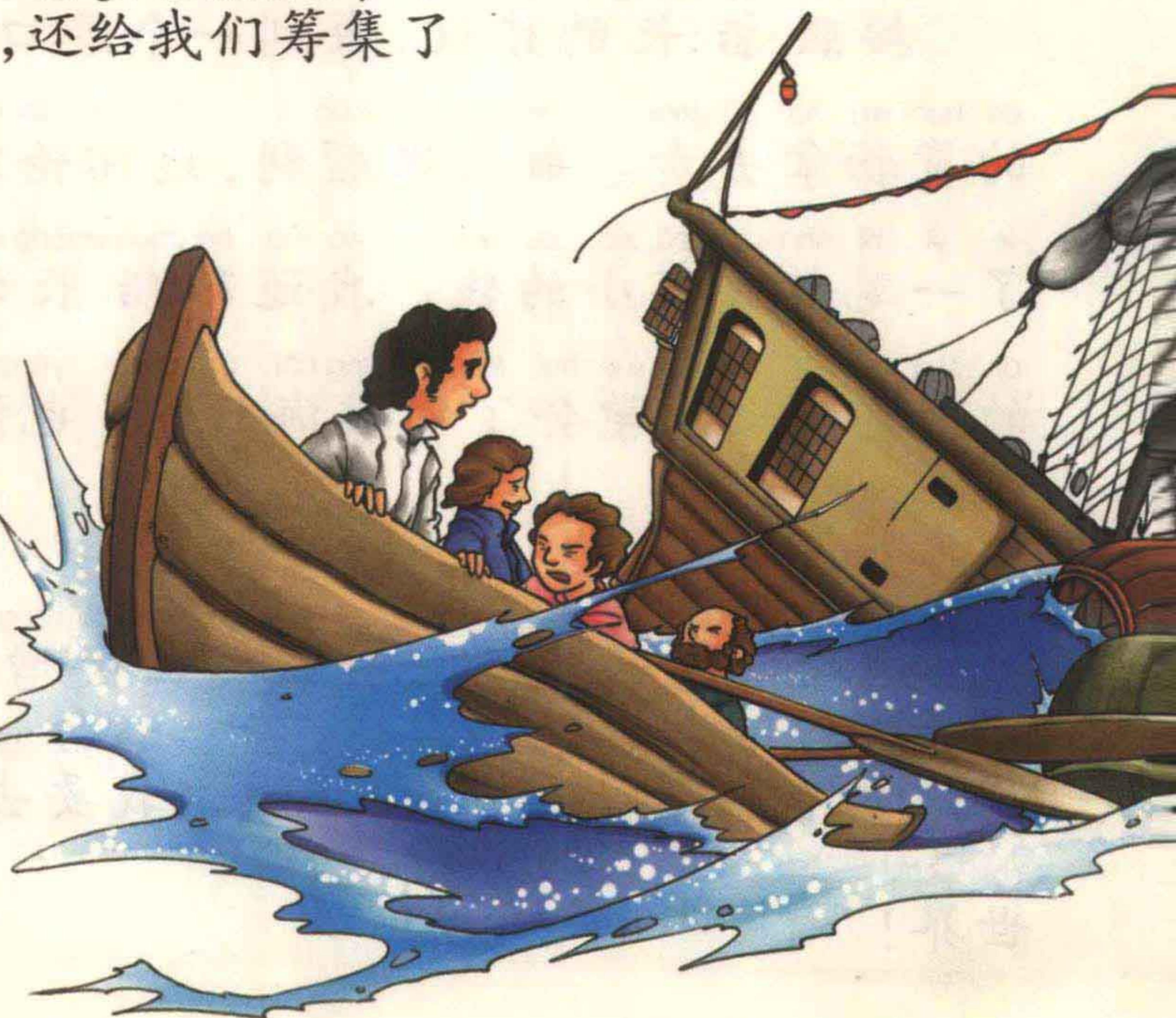
bù zhù le
不住了。



好在有一艘船刚好经过，船上的人听到我们求救的枪声后，冒着生命危险放下一艘救生艇，划过来救我们。我们刚刚被救上救生艇，就看见我们那艘船被一个浪头压进大海，沉了下去。我惊恐万分，第一次知道沉船是这么恐怖的场景。

虽然大家没有随船沉入海底，但因为风浪太大，我们乘坐的救生艇始终无法靠近前来搭救的大船。所以我们只好奋力划桨，直接向海岸方向驶去。当划到岸边时，我们早已筋疲力尽。岸上的人把我们拉上岸，热情地接待了我们，还给我们筹集了一些路费。

我该去哪里呢？是回家还是继续自己的航海梦想？我必须做出一个选择。经历了这次



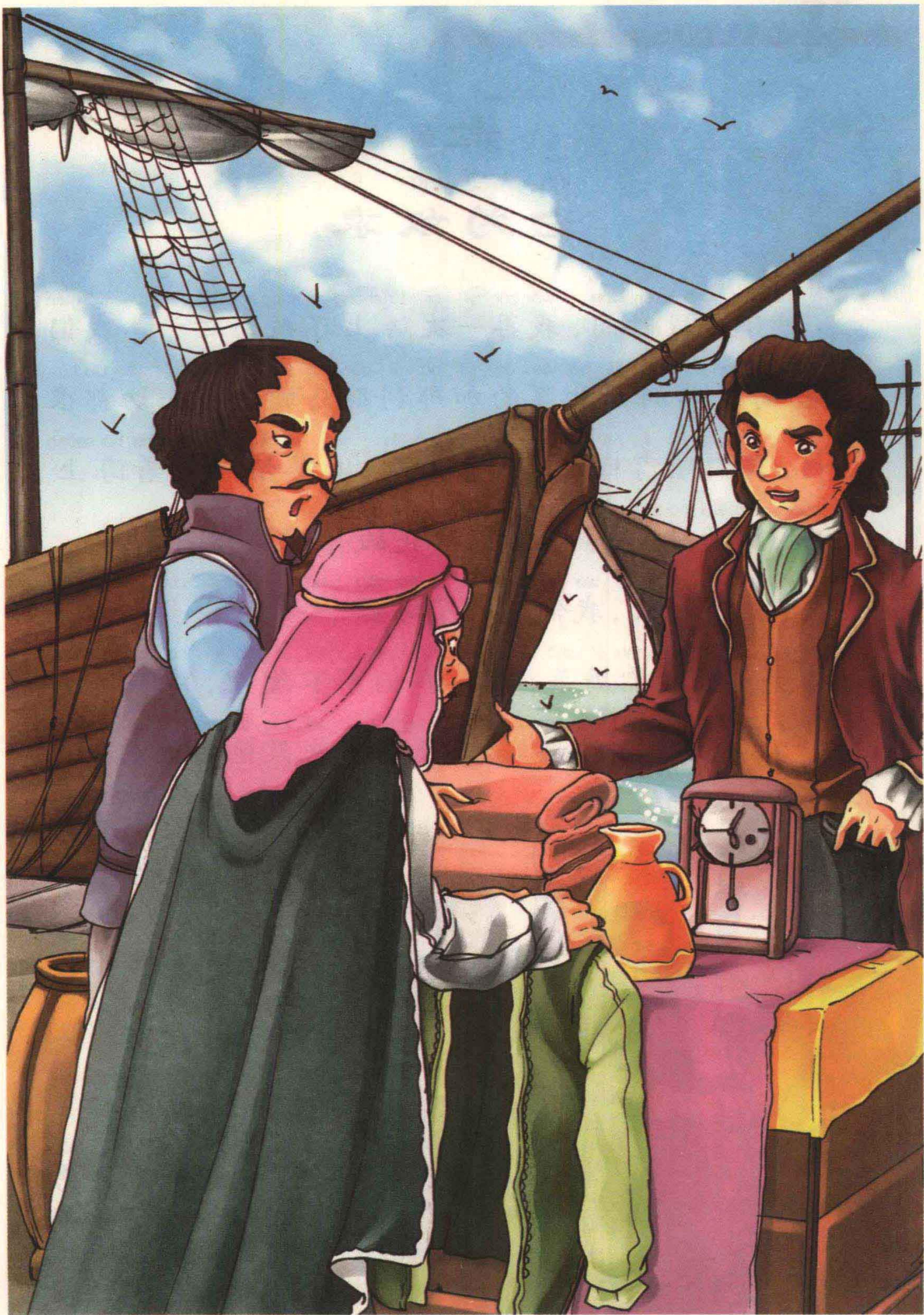


chénchuán shì gù wǒ de nà gè péngyou zǎo jiù méi le dǎnliàng tā de fù qīn yě 沉船事故，我的那个朋友早就没了胆量，他的父亲也
quàn wǒ bù yào zài hángxíng le dàn shì wǒ bù xiāngfàng qì mèngxiāng yú shì jiù 劝我不要再航行了。但是我不想放弃梦想，于是就
cóng lù lù qù le lún dūn 从陆路去了伦敦。

zài lún dūn wǒ yǒu xìng jié shí le yī wèi lǎo chuánzhǎng bìng hé tā chéng le 在伦敦，我有幸结识了一位老船长，并和他成了
hǎopéng you tā céng dào guò fēi zhōu de jǐ nèi yà zài nà er zuò le yī bì bù 好朋友。他曾到过非洲的几内亚，在那儿做了一笔不
cuò de mǎi mài suǒ yǐ tā jué dìng zài qù yī tàng bìng dā ying dài wǒ yī tóngqián 错的买卖，所以他决定再去一趟，并答应带我一同前
wǎng tā hái jiāo wǒ rú hé mǎi yī xiē huò wù qù nà lǐ de gǎngkǒu zuò shēng yì 往。他还教我如何买一些货物去那里的港口做生意。
yú shì wǒ dēngshàng le zhè sōu shǐ wǎng fēi zhōu hǎi àn de chuán kāi shǐ le yòu yī 于是，我登上了这艘驶往非洲海岸的船，开始了又一
cì de yuǎnháng zhī lǚ 次的远航之旅。

àn zhàochuánzhǎng de jiàn yì měi dào yī gè gǎngkǒu wǒ dōu bǎ zì jǐ dài 按照船长的建议，每到一个港口，我都把自己带
de huò wù ná qù mài hángxíng hěn shùn lì fǎn huí lún dūn shí wǒ jìng rán zhuàn 的货物拿去卖。航行很顺利，返回伦敦时，我竟然赚
le yī bì shù mù bù xiǎo de qián wǒ hái hé chuánzhǎng xué huì le háng hǎi suǒ xū 了一笔数目不小的钱。我还和船长学会了航海所需
de shù xué zhī shí xué huì le jì háng hǎi rì zhì yě dǒng de le rú hé guān chā 的数学知识，学会了记航海日志，也懂得了如何观察
tiān wén xiànxìang 天文现象。

zhè cì háng hǎi de chénggōng shǐ wǒ xìn xīn dà zēng wǒ cóngxiǎo jiù yǒu de 这次航海的成功，使我信心大增，我从小就有
zhōu yóu quán qiú de mèngxiāng yòu màn màn fù rán wǒ yào qù jiàn shí gèng guǎng kuò de 周游全球的梦想又慢慢复燃，我要去见识更广阔的
shì jiè 世界！



第二章

lún wéi nú lì 沦为奴隶

guò le yī duàn shí jiān wǒ zài yī cì tà shàng le háng hǎi zhī lǚ wǒ men
过了一段时间，我再一次踏上了航海之旅。我们
de chuánxiàng zhe fēi zhōu xī běi àn de jiā nà lì qún dǎo shǐ qù yī qiè dōu hěn
的船向着非洲西北岸的加那利群岛驶去。一切都很
shùn lì wǒ men jù lí mù dì dì yuè lái yuè jìn wǒ jìn qíngxiāng shòu zhe hǎi shàng
顺利，我们距离目的地越来越近，我尽情享受着海上
shēnghuó yīn wèi shàng le àn wǒ jiù yào máng wǒ de shēng yì qù le
生活，因为上了岸我就要忙我的生意去了。

kě shì yǒu yī tiān wǒ men zāo yù le hǎi dào dà yuē liù shí duō gè hǎi dào
可是有一天，我们遭遇了海盗，大约六十多个海盗
shǒu chí wǔ qì gēn wǒ men sī shā zuì hòu wǒ men guǎ bù dí zhòng hǎi dào wánquán
手持武器跟我们厮杀，最后我们寡不敌众，海盗完全
kòng zhì le chuán zhī wǒ bèi hǎi dào chuán zhǎng liú xià lái zuò tā de nú lì
控制了船只。我被海盗船长留下来做他的奴隶。

wǒ de zhǔ rén yě jiù
我的主人，也就

shì hǎi dào chuán zhǎng měi tiān
是海盗船长，每天
ràng wǒ zài tā jiā lǐ gàn gè
让我在他家里干各
zhǒng cū huó er nán dé xiū
种粗活儿，难得休
xī wǒ bù xiǎng zhè yàng xià
息。我不想这样下
qù le fǒu zé wǒ huì lèi
去了，否则我会累
sǐ zài zhè lǐ de yú shì
死在这里的，于是



wǒ jué dìngxiǎngbàn fǎ táo chū qù
我决定想办法逃出去。

wèi le qǔ dé zhǔ rén de xìn rèn wǒ měi tiān dōuzhuāng zuò hěn tīng huà de yàng
为了取得主人的信任，我每天都装作很听话的样
zi duì tā yán tīng jì cóng zài gēn zhe zhǔ rén yī qǐ shēnghuó de rì zi lǐ
子，对他言听计从。在跟着主人一起生活的日子里，
wǒ xué huì le gè zhǒng bǔ yú běn lǐng yǒu yī cì zhǔ rén yào zhāo dài kè rén ràng
我学会了各种捕鱼本领。有一次主人要招待客人，让
wǒ dài zhe yī gè jiào zuò lì de mó ěr xiǎo nán hái hái yǒu zhǔ rén de qīn qī chū
我带着一个叫佐立的摩尔小男孩，还有主人的亲戚出
hǎi bǔ yú wǒ jué de zhè shì táo pǎo de hǎo jī huì zhǐ yào xiǎngbàn fǎ jiě jué
海捕鱼。我觉得这是逃跑的好机会，只要想办法解决
diào zhǔ rén de zhè gè qīn qī jiù yǒu chénggōng de shèngsuàn yú shì wǒ zài chuán
掉主人的这个亲戚，就有成功的胜算。于是我在船
shàngzhǔn bèi le chōng zú de shí wù yǐ jí zhǐ nán zhēndēng bì
上准备了充足的食物以及指南针等必
bèi de wù pǐn
备的物品。

yī qiè zhǔn bèi jiù xù wǒ
一切准备就绪，我
men biàn chū gǎng le yuǎn lí hǎi
们便出港了。远离海
àn hòu wǒ zhuāng zhe rèn zhēn bǔ
岸后，我装着认真捕
yú qí shí què zài xún zhǎo táo zǒu
鱼，其实却在寻找逃走



de jī huì jī huì lái le zhǔ rén de qīn qī bǔ dào yī tiáo yú fēi chánggāo
的机会。机会来了，主人的亲戚捕到一条鱼，非常高
xìng wǒ chèn tā méi yǒu fáng bèi měng de pū shàng qù yī bǎ jiāng tā tuī rù dà hǎi
兴，我趁他没有防备，猛地扑上去，一把将他推入大海，
bìng xùn sù de cóngchuáncāng ná chū yī bǎ qiāng bī tā cháoyuǎn chù de hǎi àn yóu
并迅速地从船舱拿出一把枪，逼他朝远处的海岸游
qù ér zuò lì fā shì gēn wǒ yī qǐ táo pǎo wǒ biàn dài zhe tā shēng qǐ chuán fān
去。而佐立发誓跟我一起逃跑，我便带着他升起船帆，
quán lì táo wáng
全力逃亡。

jīng guò yī lián wǔ tiān de kuáng táo wǒ gū jì zhǔ rén yǐ bù kě néngzhuīshàng
经过一连五天的狂逃，我估计主人已不可能追上
wǒ men le wǒ men de dàn shuǐ yě kuàiyòngwán le wǒ jué dìngxiàngqiánmiàn de yī
我们了。我们的淡水也快用完了，我决定向前面的一
kuài lù dì kào lǒng qù zhǎo yī xiē dàn shuǐ děngchuán kào jìn lù dì shí tiān yǐ
块陆地靠拢，去找一些淡水。等船靠近陆地时，天已
hēi le gè zhǒng yě shòu de jiào shēng shí fēn qīng xī wǒ men bù gǎn mào rán shàng àn
黑了，各种野兽的叫声十分清晰，我们不敢贸然上岸，



jiù zài chuán shàng bào
就在船上抱
zhe qiāng dài le yī
着枪待了一
wǎn shàng tiān liàng
晚上。天亮
hòu wǒ men yǒu jīng
后，我们有惊
wú xiǎn bù jǐn zài
无险，不仅在
dǎo shàng zhǎo dào le
岛上找到了
dàn shuǐ hái zhuā le
淡水，还抓了
yī zhī yě tù wǒ
一只野兔。我



men zài àn biān shēng qǐ gōu huǒ chī le yī dùn xiāng pēn pēn de shāo kǎo
们在岸边生起篝火，吃了一顿香喷喷的烧烤。

chī bǎo hē zú gěi suǒ yǒu de guàn zi chéng mǎn shuǐ hòu wǒ men zài cì yáng fān
吃饱喝足，给所有的罐子盛满水后，我们再次扬帆

chū fā
出发。

wǒ men mǎn wú mù dì de hángxíng zhe tú zhōng zài jǐ gè xiǎo dǎo yòu tiān le
我们漫无目的地航行着，途中在几个小岛又添了

jǐ cì dàn shuǐ
几次淡水。

yǒu yí cì wǒ men jìng zài yī gè xiǎo dǎo shàng yǔ yī zhī jù dà de fēi zhōu shī
有一次，我们竟在一个小岛上与一只巨大的非洲狮

zi bù qī ér yù wǒ men kàn jiàn tā shí tā zhèng zài yī piàn yīn liáng lǐ hān shuì
子不期而遇。我们看见它时，它正在一片阴凉里酣睡，

wǒ hé zuò lì zhàn zhàn jīng jīng de yòng qiāng dǎ sǐ tā bìng bèn shǒu bèn jiǎo de huā le hěn
我和佐立战战兢兢地用枪打死它，并笨手笨脚地花了很

cháng shí jiān bō xià zhěng zhāng shī zi pí yè wǎn hǎi miàn shàng tài lěng le shī zi pí
长时间剥下整张狮子皮，夜晚海面上太冷了，狮子皮

zhèng hǎo kě yǐ dāng bèi zi gěi wǒ men yù hán
正好可以当被子给我们御寒。

jiē xià lái wǒ men xiàng nán yī lián hángxíng le shí jǐ tiān yǎn kàn shí wù jiù
接下来，我们向南一连航行了十几天，眼看食物就

kuài chī wán le
快吃完了。

zhè shí qián biān chū xiànl le hǎi àn wǒ men kào guò qù yán zhe hǎi àn mǎn
这时，前边出现了海岸，我们靠过去，沿着海岸慢

màn xíng shǐ wǒ men kàn jiàn yī xiē tǔ zhù rén zhàn zài àn shàng tā men yě kàn zhe
慢行驶。我们看见一些土著人站在岸上，他们也看着

wǒ men tā men hún shēn qī hēi yī sī bù guà yǒu yī gè shǒu lǐ hái ná zhe biāo
我们。他们浑身漆黑，一丝不挂，有一个手里还拿着镖

qiāng wǒ men bù gǎn mào rán kào jìn jiù yuǎn yuǎn de yòng shǒu shì bǐ huà zhe xiàng tā
枪。我们不敢贸然靠近，就远远地用手势比画着向他

men yào shí wù hé shuǐ tā men hǎo xiàng míng bái le wǒ men de yì sī ná lái yī xiē
们要食物和水，他们好像明白了我们的意思，拿来一些